Form No. 3454-625 Rev A

Pulverizator pentru gazon Multi Pro® 1750

Nr. model 41188—Nr. serie 400000000 şi Sus

Ghid software

Citiţi cu atenţie aceste informaţii pentru a învăţa despre modul corespunzător de utilizare şi întreţinere a produsului şi pentru a evita rănirea personală şi deteriorarea produsului. Aveţi responsabilitatea de a utiliza produsul în mod corespunzător şi sigur.

De fiecare dată când aveţi nevoie de service, piese originale Toro sau informaţii suplimentare, contactaţi un centru de service autorizat sau departamentul Servicii Clienţi Toro şi pregătiţi numărul de model sau de serie al produsului.

Puteţi contacta Toro direct la www.Toro.com pentru sigurana produsului i materiale de instruire privind utilizarea, informaii privind accesoriile, ajutor la căutarea unui distribuitor sau pentru înregistrarea produsului.

Introducere

Acest ghid oferă informaii pentru despre sistemul de pulverizare i pentru controlul funciilor sistemului de pulverizare.

Cuprins

Introducere 1
Reglare 1
Înainte de a începe pulverizarea 1
Rezumat al produsului 2
Comenzi 2
Operare 4
Înainte de utilizare 4
Pornire InfoCenter 4
Submeniuri principale InfoCenter 4
Calibrarea pulverizatorului 11
Introducerea volumului rezervorului de pulverizare 12
În timpul utilizării 12
Ecranele pentru suprafaa de pulverizare InfoCenter 12
Avertizări în cadrul InfoCenter 13
Întreţinere 15
Ecrane cu privire la service 15
Ecrane pentru diagnoze 16
Ecranele Despre 18

Reglare

Înainte de a începe pulverizarea

Pregătirea mainii

1. Umplei rezervorul pulverizatorului i rezervorul cu apă proaspătă; consultai procedurile privind umplerea rezervorului de pulverizare i umplerea rezervorului cu apă proaspătă din *Manualul operatorului*.
2. Calibrai maina; consultai *Manualul operatorului* pulverizatorului pentru gazon Multi Pro 1750 pentru informaii despre calibrarea mainii.
3. Introducei un volum corect de lichid în rezervorul de pulverizare; consultai Introducerea volumului rezervorului de pulverizare (Pagină 12)

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Înregistraţi-vă la www.Toro.com.

Instrucţiuni originale (RO)
Tipărit în SUA
Toate drepturile rezervate

3454-625

Rezumat al produsului

Comenzi

Ecran de pornire InfoCenter

Când pornii maina este afiat ecranul de pornire, care afiează pictogramele corespunzătoare care se aplică (adică dacă este cuplată frâna de parcare, dacă sunt pornite seciunile pulverizatorului, dacă operatorul nu este aezat pe scaun etc.).

Notă: Următoarea figură este un exemplu de ecran; acest ecran afiează toate pictogramele **poteniale** care pot apărea pe ecran în timpul funcionării.

Consultai următoarea imagine pentru toate definiiile pictogramelor (Figura 1).

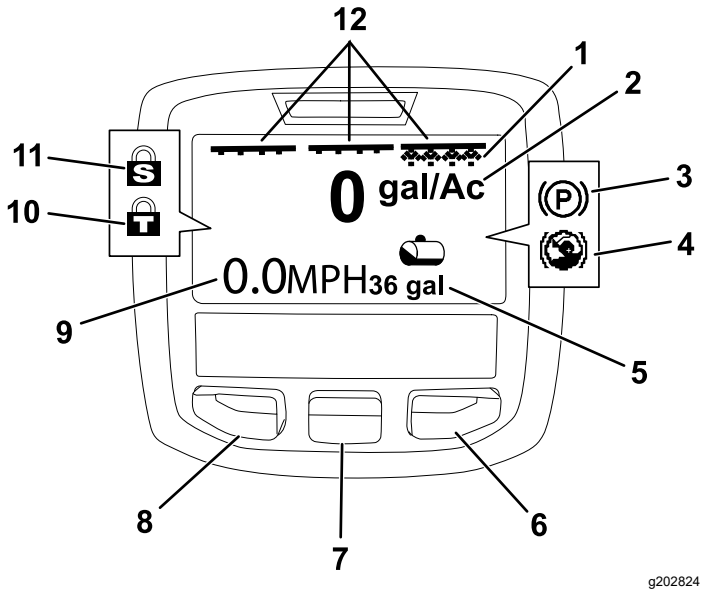


Figura 1

1.	Indicator seciune dreapta - PORNIRE	7.	Buton de selectare centru
2.	Rată de aplicare	8.	Buton de selectare stânga
3.	Frână de parcare (cuplată)	9.	Indicator de viteză vehicul (afiare în mph)
4.	Asistenă pentru teren înclinat (activ)	10.	Blocare acceleraie (activă)
5.	Volum rezervor de pulverizare (afiare în galoane SUA)	11.	Blocare viteză (activă)
6.	Buton de selectare dreapta	12.	Indicator comutator de seciune principal - PORNIT

Butoane de selectare stânga, centru i dreapta

Utilizai butoanele de selectare stânga, centru i dreapta pentru a efectua următoarele:

- Buton de selectare stânga - apăsai acest buton pentru a accesa meniurile InfoCenter. Îl putei utiliza i pentru a iei din orice meniu în care vă aflai.
- Buton de selectare centru - utilizai acest buton pentru a derula în jos meniurile.
- Buton de selectare dreapta - utilizai acest buton pentru a deschide un meniu în cazul în care o săgeată dreapta indică un coninut suplimentar.

Notă: Fiecare buton poate fi utilizat pentru alte scopuri, în funcie de opiunile din momentul respectiv. Fiecare buton are o pictogramă ce afiează funcia pe care o îndeplinete în momentul respectiv.

Indicator de seciune principal

Indicatorul de seciune principal este afiat atunci când comutatorul braului principal este în poziia PORNIT (Figura 1).

Indicatori de seciune de pulverizare

Seciunile din stânga, dreapta i/sau centru ale pulverizatorului sunt afiate atunci când oricare dintre comutatoarele seciunii pulverizatorului este în poziia PORNIT (Figura 1).

Indicator de volum al rezervorului de pulverizare

Pictograma rezervorului de pulverizare este afiată atunci când este înregistrat un volum al rezervorului de pulverizare mai mare decât 0.

Rată de aplicare activă

Rata de aplicare activă indică viteza reală la care este aplicat produsul pulverizat (Figura 1).

Indicator de viteză a vehiculului

Indicatorul de viteză a vehiculului afiează viteza curentă a acestuia (Figura 1).

Indicator pentru frâna de parcare

Indicatorul pentru frâna de parcare este afiat pe ecranul de pornire atunci când este cuplată frâna de parcare (Figura 1).

Indicator de asistenă pentru teren înclinat

Indicatorul de asistenă pentru teren înclinat este afiat pe ecranul de pornire atunci când este activată această funcie.

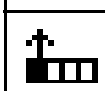
Blocare viteză

Pictograma de blocare a vitezei este afiată atunci când este activă această funcie.

Blocare acceleraie

Pictograma de blocare a acceleraiei este afiată atunci când este activă această funcie.

Descrierea pictogramelor de pe InfoCenter

Pictogramă	Descriere
	Pictogramă cu privire la informaii
	Înainte
	Înapoi
	Derulare în jos
	Enter
	Schimbarea valorii următoare din listă
	Cretere
	Scădere
	Ecran activ
	Ecran inactiv
	Accesarea ecranului de pornire
	Ecran de pornire activ
	Salvare valoare
	Ieire din meniu
	Contor de timp
PIN	Codul PIN corect introdus
	Verificarea introducerii codului PIN/verificarea calibrării
	Frână de parcare activă
	Asistenă pentru teren înclinat
	Bra principal activ/pulverizator bra inactiv
	Bra principal activ/pulverizator bra activ
	Rezervor de pulverizare plin
	Rezervor de pulverizare plin pe jumătate
	Nivel scăzut rezervor
	Rezervor de pulverizare gol
sau	Unirăi GAZON (1.000 ft²)
	Suprafaă pulverizată
	Volum pulverizat
	Ajustare volum rezervor
	Ecran de pornire
	tergere suprafaă activă
	tergere toate suprafeele
	Ajustare cifră
	Selectarea următoarei suprafee pentru acumulare
	Blocarea acceleraiei este activă

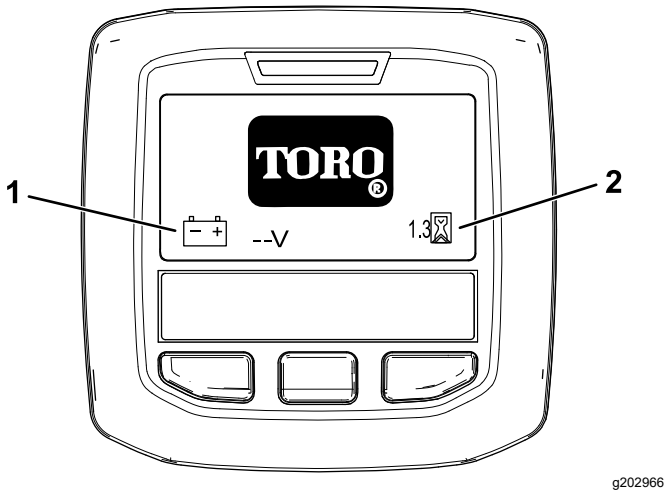
Operare

Înainte de utilizare

Pornire InfoCenter

1. Introducei cheia în comutatorul de pornire i rotii-o în poziia PORNIT.

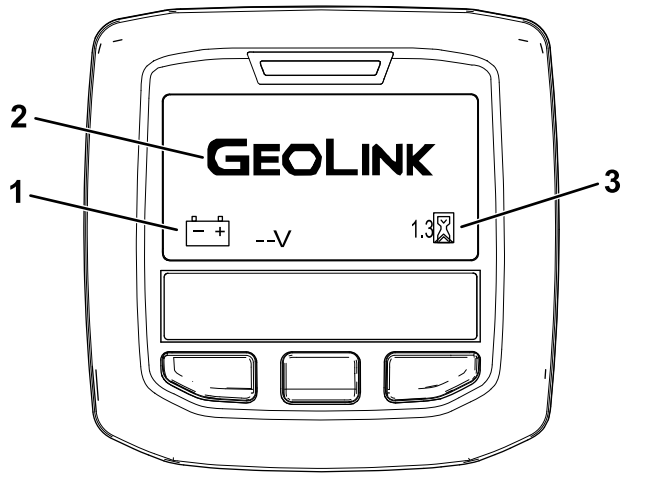
   Se aprinde InfoCenter i afiează ecranul de iniializare, care afiează informaii despre voltmetru i contorul de timp (Figura 2). Dacă maina este echipată cu sistemul GeoLink, ecranul de iniializare afiează logo-ul GeoLink în locul logo-ului Toro (Figura 3).



g202966

Figura 2

1. Voltmetru
2. Contor de timp

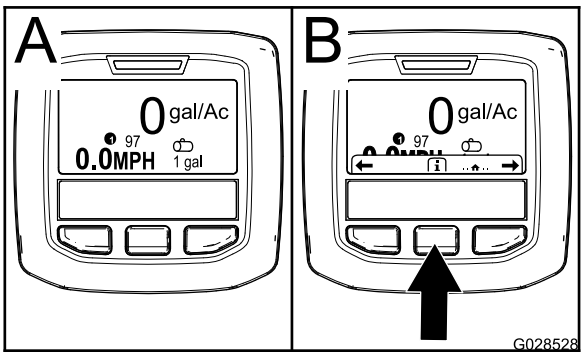


g202724

Figura 3

1. Voltmetru
2. Logo GeoLink
3. Contor de timp

2. După aproximativ 15 secunde, va fi afiat ecranul de pornire; apăsai butonul de selectare centru pentru a afia contextul informaiilor (Figura 4).



g028528

Figura 4

- Apăsai din nou butonul de selectare centru pentru a naviga la meniul principal.

  Din ecranul meniului principal, putei accesa mai multe submeniuri; consultai Submeniuri principale InfoCenter (Pagină 4)
- Utilizai butoanele de selectare dreapta i stânga pentru a naviga la ecranele pentru Suprafaa de pulverizare i Volumul rezervorului de pulverizare; consultai Ecranele pentru suprafaa de pulverizare InfoCenter (Pagină 12) i Introducerea volumului rezervorului de pulverizare (Pagină 12).

  Notă: Mainile care au sistemul GeoLink instalat i activat pot accesa doar meniul principal.

Notă: Rotirea comutatorului de pornire în poziia START i pornirea motorului face ca valorile indicate pe afiajul InfoCenter să fie specifice mainii în funciune.

Submeniuri principale InfoCenter

Utilizarea meniurilor

Pentru a accesa sistemul de meniuri InfoCenter, apăsai butonul de accesare meniuri în timp ce vă aflai în ecranul principal. Vei fi direcionat către meniul principal. Consultai următoarele tabele pentru un rezumat al opiunilor disponibile în meniuri:

Calibrare

Opiune de meniu	Descriere
Test Speed (Viteză de testare)	Setează viteza de testare pentru calibrare.
Flow Cal (Calibrare debit)	Calibrează debitmetrul.
Speed Cal (Calibrare viteză)	Calibrează senzorul de viteză.
Use Flow Cal Default (Utilizare calibrare debit implicit)	Resetează calibrarea debitului la media calculată implicit, nu la volumul real.
Use Speed Cal Default (Utilizare calibrare viteză implicită)	Resetează calibrarea vitezei la media calculată implicit, nu la viteza reală.

Settings (Setări)

Opiune de meniu	Descriere
Hill Assist (Asistenă pentru teren înclinat)	Activează sau dezactivează funcia de asistenă pentru teren înclinat.
Spray Tank Alert (Alertă rezervor de pulverizare)	Setează alerta cu privire la volumul scăzut din rezervor.
Units (Unităi de măsură)	Modifică unităile de măsură utilizate pe ecranul InfoCenter. Opiunile de meniu sunt English (Unităi de măsură sistem imperial), SI (Unităi de măsură sistem metric) i Turf (Pentru gazon).
Language (Limbă)	Setează limba utilizată pe ecranul InfoCenter.
Backlight (Iluminare de fundal)	Mărete sau reduce luminozitatea ecranului LCD.
Contrast (Contrast)	Modifică contrastul dintre zonele întunecate i luminoase ale afiajului LCD.
GeoLink	Opiune de navigare prin satelit
Protected Menus (Meniuri protejate)	Oferă acces la meniuri protejate.
Protect Settings (Setări protejate)	Blochează reglarea BRAULUI STÂNGA, BRAULUI CENTRU i BRAULUI DREAPTA atunci când sunt activate.
L Boom (Braţ stânga)	Reglează lăimea seciunii din stânga.

Opiune de meniu	Descriere
C Boom (Braţ centru)	Reglează lăimea seciunii centrale.
R Boom (Braţ dreapta)	Reglează lăimea seciunii din dreapta.
Reset Defaults (Resetare la valori implicite)	Resetează mai multe funcii la valorile implicite din fabrică.

Service (Service)

Opiune de meniu	Descriere
Faults (Defecte)	Afiează cele mai recente defecte i ultimul defect eliminat.
Hours (Ore)	Afiează numărul total de ore în care cheia este în poziia de pornire, de funcionare a mainii i în care este activată pompa. De asemenea, afiează orele pentru scadena lucrărilor de service i resetarea lucrărilor de service.
Flow Rate (Debit)	Afiează debitul curent.
Flow Cal Value (Valoare calibrare debit)	Afiează multiplicatorul curent utilizat pentru a calcula diferena dintre debitul presupus i debitul calibrat.
Speed Cal Value (Valoare calibrare viteză)	Afiează multiplicatorul curent utilizat pentru a calcula diferena dintre viteza presupusă i viteza calibrată.

Diagnostics (Diagnoze)

Opiune de meniu	Descriere
Pumps (Pompe)	Accesează intrările pompei, clătirea de scurtă durată i opiunile de clătire în timp.
Booms (Braţe)	Accesează intrările, determinanii i ieirile braelor.
Throttle Lock (Blocare acceleraie)	Accesează intrările, determinanii i ieirile de blocare a acceleraiei.
Engine Run (Rulare motor)	Accesează intrările i ieirile de funcionare a motorului.

About (Despre)

Opiune de meniu	Descriere
Model	Indică numărul de model al mainii.
Serial Number (Număr de serie)	Indică numărul de serie al mainii.

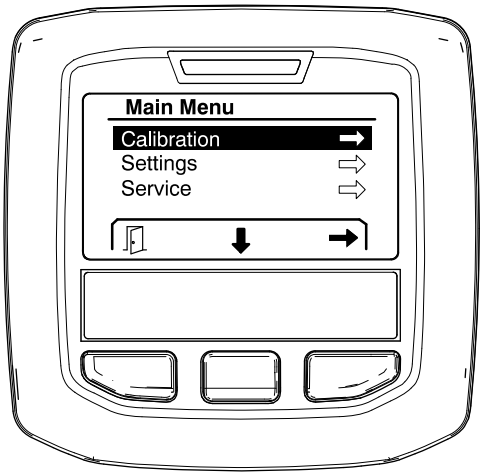
Opiune de meniu	Descriere
S/W Rev	Indică numărul de revizie a software-ului mainii.
InfoCtr SW Rev	Indică numărul de revizie a software-ului InfoCenter.
Magistrală CAN	Indică starea magistralei CAN

Notă: Dacă schimbai din greeală limba sau contrastul cu o setare în care nu mai putei înelege sau vizualiza afiajul, contactai distribuitorul autorizat Toro pentru asistenă la resetarea afiajului.

Calibrare

Notă: Mainile care au sistemul GeoLink instalat i activat nu pot accesa submeniul Calibrare. Funcia de calibrare este meninută de sistemul GeoLink.

Pentru a accesa setările de calibrare, utilizai butonul de selectare centru pentru a naviga la CALIBRARE, apoi apăsai butonul dreapta pentru a accesa ecranul calibrare (Figura 5).



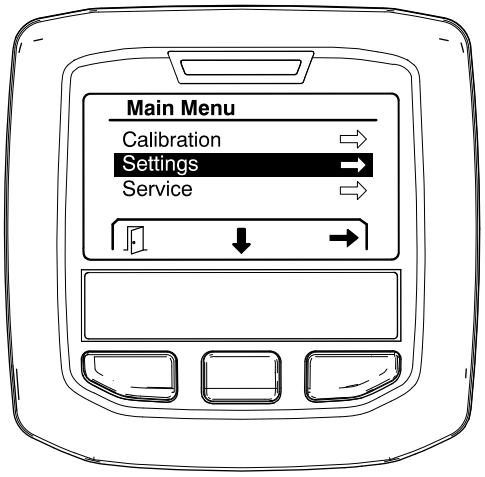
g202807

Figura 5

Pentru informaii despre calibrare, consultai *Manualul operatorului* pulverizatorului pentru gazon Multi-Pro 1750.

Settings (Setări)

Pentru a accesa ecranul de setări, utilizai butonul de selectare centru pentru a naviga la SETĂRI, apoi apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul de setări (Figura 6).



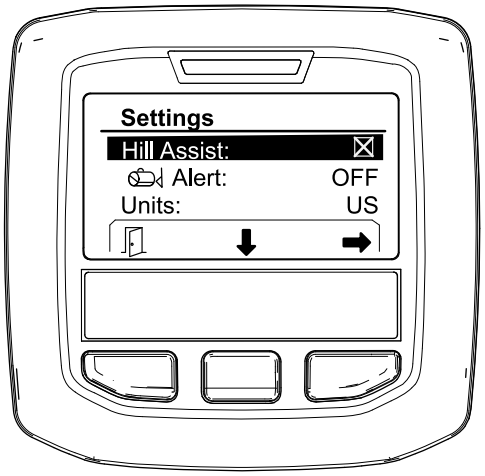
g202811

Figura 6

Setarea funciei de asistenă pentru teren înclinat

Funcia de asistenă pentru teren înclinat este ACTIVATĂ în mod implicit, dar o putei dezactiva după cum urmează:

1. Derulai în jos la HILL ASSIST (Asistenă pentru teren înclinat) i apăsai butonul de selectare centru pentru a accesa meniul de setări Asistenă pentru teren înclinat (Figura 7).



g202827

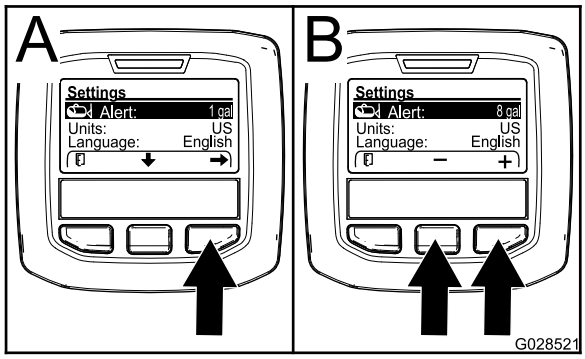
Figura 7

2. În meniul de setări Asistenă pentru teren înclinat, selectai OFF (Dezactivare).

Setarea Alertei rezervor de pulverizare

1. Apăsai butonul de selectare centru pentru a evidenia setarea Alertei (Figura 8).

   Notă: Pictogramele (-) i (+) vor fi afiate deasupra butoanelor de selectare centru i dreapta.



g028521

Figura 8

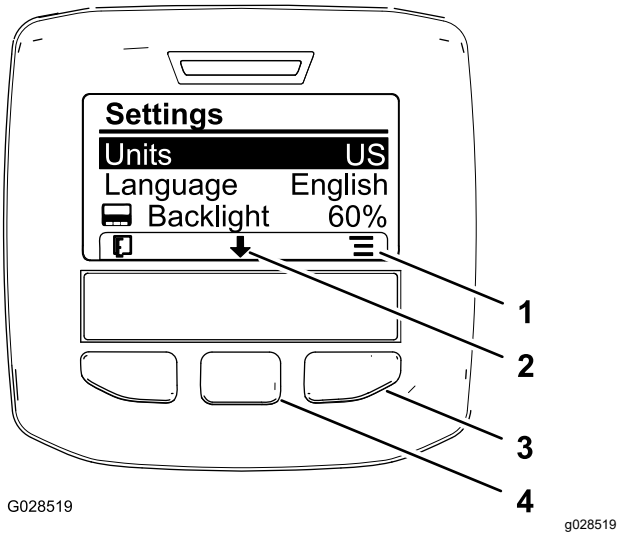
2. Apăsai butonul de selectare dreapta (Figura 8).
3. Utilizai butoanele de selectare centru sau dreapta pentru a introduce cantitatea minimă din rezervor atunci când se afiează alerta în timpul funcionării pulverizatorului (Figura 8).

   Notă: Apăsarea continuă a butonului mărete valoarea alertei cu privire la rezervor cu 10%.
4. Apăsai butonul de selectare stânga pentru a salva i a reveni la meniul principal.

Schimbarea unităilor de măsură

1. Pentru a schimba unitatea de măsură, utilizai butonul de selectare centru pentru a derula la opiunea UNITS (Unităi) Figura 9.
2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a schimba unităile de măsură enumerate (Figura 9).
   - **English (Unităi de măsură sistem imperial):** mph, galoane i acri
   - **Turf (Pentru gazon):** mph, galoane i 1000 ft^2
   - **SI (Unităi de măsură sistem metric):** kph, litru, hectar

   Notă: Afiajul comută între Unităi de măsură sistem imperial i Unităi de măsură sistem metric.



g028519

Figura 9

1. Listă opiuni (pictogramă)
2. Derulare în jos (pictogramă)
3. Buton de selectare dreapta (context listă)
4. Buton de selectare centru (context derulare)

Notă: Prin apăsarea butonului de selectare stânga este salvată selecia.

Schimbarea limbii

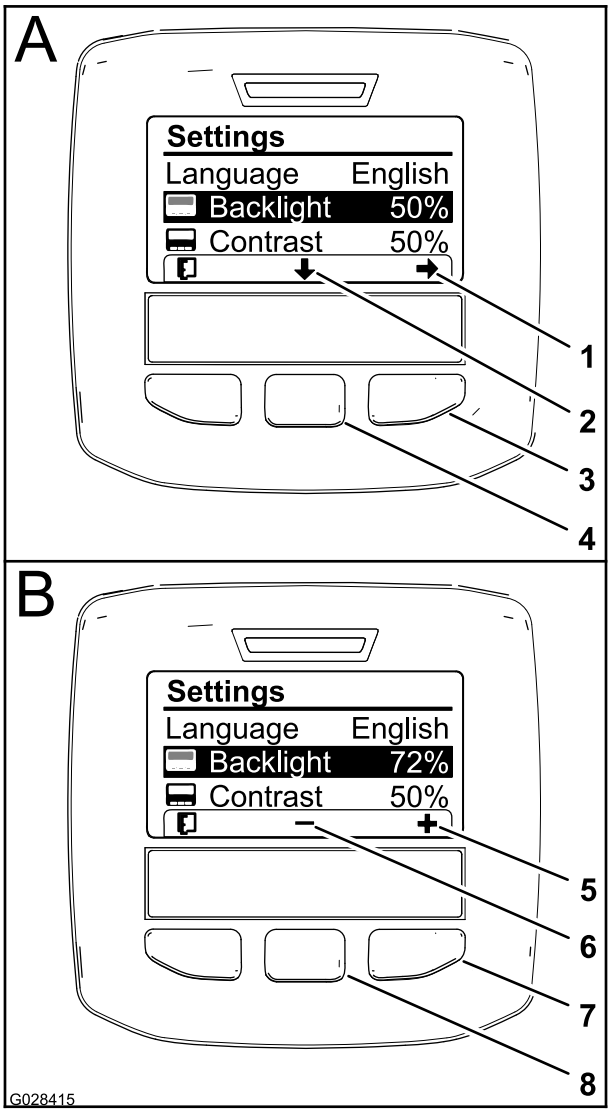
1. Pentru a schimba limba utilizată pe afiaj, apăsai butonul de selectare centru (butonul de sub săgeata în jos de pe afiaj) pentru a muta opiunea selectată la Limbă (Figura 9).
2. Apăsai butonul de selectare dreapta (butonul de sub pictograma listei de pe afiaj) pentru a evidenia limba afiată utilizată pe afiaj (Figura 9).

   Notă: Limbile disponibile sunt engleză, spaniolă, franceză, germană, portugheză, daneză, olandeză, finlandeză, italiană, norvegiană i suedeză.

Reglarea iluminării de fundal i a nivelurilor de contrast ale afiajului

Reglarea iluminării de fundal

1. Pentru a regla nivelul iluminării de fundal sau de contrast ale afiajului, apăsai butonul de selectare centru (butonul de sub pictograma săgeată în jos de pe afiaj) pentru a muta opiunea selectată în jos, la setarea Iluminare de fundal sau Contrast (Figura 10).



g028415

Figura 10

Este selectată opiunea Iluminare de fundal

1. Săgeată selectare (pictogramă)
2. Derulare în jos (pictogramă)
3. Buton de selectare dreapta (context selectare)
4. Buton de selectare centru (context derulare)
5. Mărirea valorii (pictogramă)
6. Scăderea valorii (pictogramă)
7. Buton de selectare dreapta (context mărire valoare)
8. Buton de selectare centru (context reducere valoare)

2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a afia contextul de ajustare a valorii (Figura 10).

   Notă: Afiajul arată o pictogramă (—) deasupra butonului de selectare centru i o pictogramă (+) deasupra butonului de selectare dreapta.

3. Utilizai butonul de selectare centru i butonul de selectare dreapta pentru a modifica nivelul de luminozitate sau contrastul afiajului (Figura 10).

   Notă: Pe măsură ce modificai valoarea luminozităii sau contrastului, afiajul schimbă valoarea nivelului selectat.

4. Apăsai butonul de selectare stânga pentru a salva selecia (Figura 10).

Utilizarea meniurilor protejate

Persoanele autorizate pot introduce numărul de identificare personală (PIN) din 4 cifre pentru a dezvălui următoarele funcii de service:

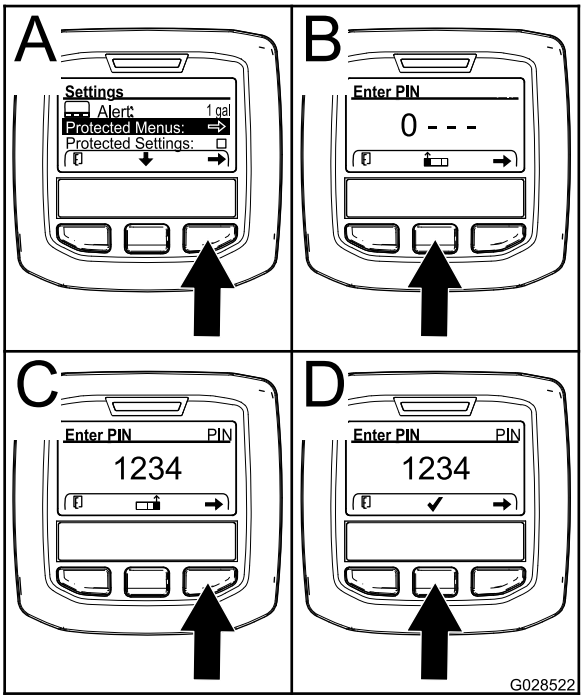
- Debit
- Calibrarea debitului
- Calibrarea vitezei
- tergerea defectelor sistemului
- Resetarea temporizatorului de scadenă a lucrărilor de service

Introducerea codului PIN în InfoCenter

Introducerea codului PIN vă permite să modificai setările de protecie a accesului i să păstrai parola.

Notă: Codul PIN introdus din fabrică este 1234.

1. Folosii butonul de selectare centru pentru a evidenia setarea Meniuri protejate.



g028522

Figura 11

2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a selecta Meniuri protejate (A din Figura 11).
3. Setai valoarea numerică pe ecranul de introducere a codului PIN apăsând următoarele butoane de selectare:

- Apăsai butonul de selectare centru (B din Figura 11) pentru a mări valoarea numerică (0 - 9).
- Apăsai butonul de selectare dreapta (C din Figura 11) pentru a muta cursorul la următoarea poziie numerică la dreapta.

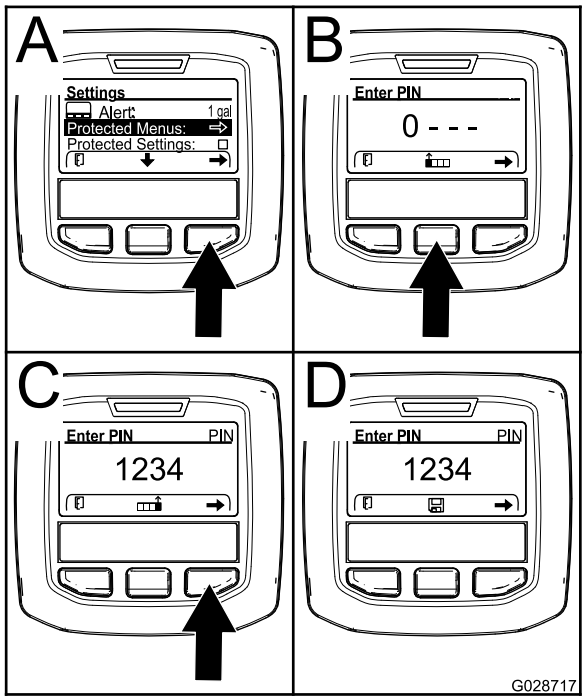
4. După ce este setată valoarea cea mai din dreapta, apăsai butonul de selectare dreapta.

   Notă: Pictograma bifă apare deasupra butonului de selectare centru (D din Figura 11).

5. Apăsai butonul de selectare centru (D din Figura 11) pentru a introduce parola.

Schimbarea codului PIN

1. Introducei codul PIN curent; consultai paii 1 - 5 din seciunea Introducerea codului PIN în InfoCenter.
2. Apăsai butonul de selectare centru pentru a evidenia setarea Meniuri protejate.



g028717

Figura 12

3. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a selecta Meniuri protejate (A din Figura 12).
4. Introducei noul cod PIN în ecranul de introducere apăsând următoarele butoane de selectare:
   - Apăsai butonul de selectare centru (B din Figura 12) pentru a mări valoarea numerică (0 - 9).
   - Apăsai butonul de selectare dreapta (C din Figura 12) pentru a muta cursorul la următoarea poziie numerică la dreapta.
5. După ce este setată valoarea cea mai din dreapta, apăsai butonul de selectare dreapta.

   Notă: Pictograma Salvare apare deasupra butonului de selectare centru (D din Figura 12).

6. Ateptai până când InfoCenter afiează „mesajul de valoare salvată” i se aprinde indicatorul luminos rou.

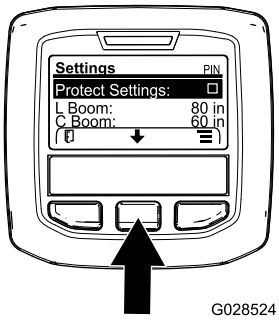
Setarea Setărilor protejate

Important: **Utilizai această funcie pentru a bloca i debloca rata de aplicare.**

Notă: Trebuie să cunoatei codul PIN din 4 cifre pentru a modifica setările pentru funciile din meniurile protejate.

1. Apăsai butonul de selectare centru pentru a evidenia elementul Setări protejate.

   Notă: Dacă nu există niciun „X” în caseta din dreapta elementului Setări protejate, submeniurile pentru Braul stânga, Braul centru, Braul dreapta i Resetare la valori implicite nu sunt blocate cu codul PIN (Figura 14).



g028524

Figura 13

2. Apăsai butonul de selectare dreapta.

   Notă: Este afiat ecranul de introducere a codului PIN.

3. Introducei codul PIN; consultai pasul 3 din seciunea Introducerea codului PIN în InfoCenter.
4. După ce este setată valoarea cea mai din dreapta, apăsai butonul de selectare dreapta.

   Notă: Pictograma Bifă apare deasupra butonului de selectare centru.

5. Apăsai butonul de selectare centru.

   Notă: Sunt afiate submeniurile pentru Braul stânga, Braul centru, Braul dreapta i Resetare la valori implicite.

6. Apăsai butonul de selectare centru pentru a evidenia elementul Setări protejate.

7. Apăsai butonul de selectare dreapta.

   Notă: Apare un „X” în caseta din dreapta elementului Setări protejate (Figura 14).

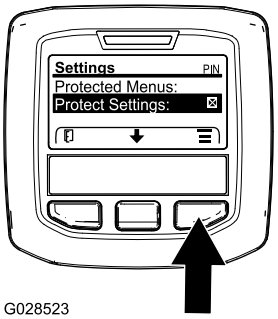


Figura 14

8. Ateptai până când InfoCenter afiează „mesajul de valoare salvată” i se aprinde indicatorul luminos rou.

   Notă: Submeniurile de sub elementul Meniuri protejate sunt blocate cu codul PIN.

   Notă: Pentru a accesa submeniurile, evideniai elementul Setări protejate, apăsai butonul de selectare dreapta, introducei codul PIN i, când apare pictograma Bifă, apăsai butonul de selectare centru.

Setarea opiunii GeoLink

Consultai instruciunile de instalare a setului de finisare a sistemului de pulverizare de precizie GeoLink X25 pentru informaii cu privire la activarea opiunii GeoLink.

Notă: Utilizarea sistemului GeoLink elimină mai multe funcii din InfoCenter, inclusiv:

- Calibrare
- Tank Alert (Alertă rezervor), Units (Unităi) i Left Boom (Bra stânga), Center Boom (Bra centru), Right Boom (Bra dreapta) din submeniul Settings (Setări)
- Flow Rate (Debit), Flow Rate Cal Value (Valoare calibrare debit) i Speed Cal Value (Valoare calibrare viteză) din submeniul Service

Aceste funcii vor fi disponibile pentru utilizare pe monitorul dumneavoastră GeoLink. Consultai *Manualul utilizatorului* al setului pentru sistemul de pulverizare de precizie GeoLink X25 pentru mai multe informaii.

Pentru a dezactiva sistemul GeoLink:

1. Utilizai butonul de selectare centru pentru a naviga la opiunea GEOLINK.

   Asigurai-vă că este introdus codul PIN corect; consultai pasul 3 din Utilizarea meniurilor protejate (Pagină 8).

2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a dezactiva sistemul GeoLink (Figura 14).

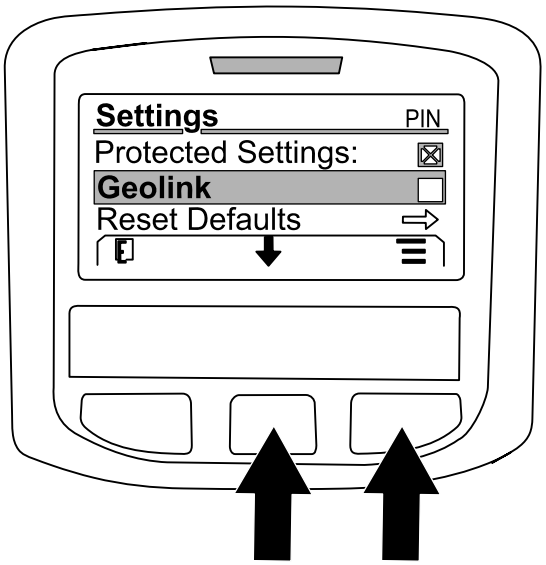


Figura 15

Setarea dimensiunilor seciunii pulverizatorului

1. Utilizai butonul de selectare centru pentru a derula la seciunea pulverizatorului pe care dorii să o editai.
2. Utilizai butonul de selectare centru sau butonul de selectare dreapta pentru a mări sau a reduce lăimea seciunii de pulverizare selectată (Figura 16).

   Notă: Butonul de selectare centru vă permite să reducei lăimea; butonul de selectare dreapta vă permite să mării lăimea.

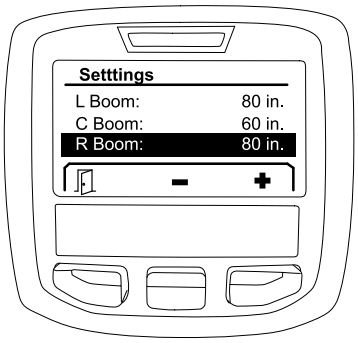


Figura 16

Resetarea la setările implicite

Opiunea RESETARE LA VALORI IMPLICITE resetează următoarele setări la valorile implicite din fabrică:

- Înregistrare aplicare - sub suprafaa 1
- Viteză de testare - 0,0

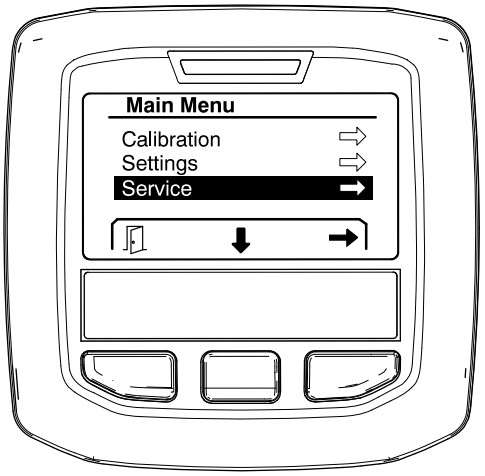
- Asistenă pentru teren înclinat - activată
- Alertă rezervor de pulverizare - 1 gal/litru
- Unităi - SUA
- Braţ stânga - 80 in
- Braţ centru - 60 in
- Braţ dreapta - 80 in

1. Utilizai butonul de selectare centru pentru a naviga la opiunea RESETARE LA VALORI IMPLICITE.
2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul Resetare la valori implicite.
3. Apăsai butonul de selectare centru pentru DA sau butonul de selectare stânga pentru NU.

   Notă: Dacă selectai DA vor fi resetate valorile prezentate mai sus.

Service (Service)

Pentru a accesa ecranul Service, utilizai butonul din centru pentru a naviga la opiunea SERVICE, apoi apăsai butonul din dreapta pentru a accesa ecranul (Figura 17).



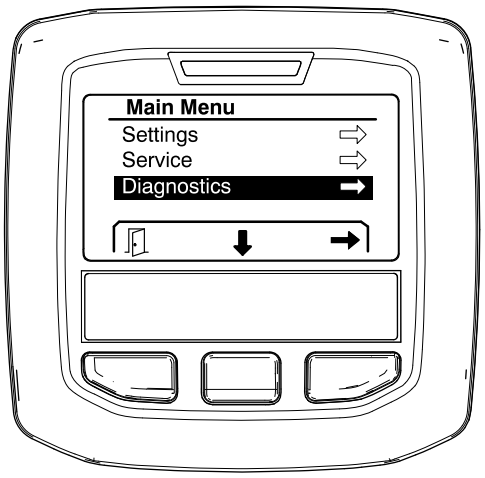
g202810

Figura 17

Pentru informaii despre submeniul Service, consultai Ecrane cu privire la service (Pagină 15).

Diagnostics (Diagnoze)

Pentru a accesa ecranul pentru Diagnoze, utilizai butonul centru pentru a naviga la opiunea DIAGNOZE, apoi apăsai butonul dreapta pentru a accesa ecranul pentru Diagnoze (Figura 18).



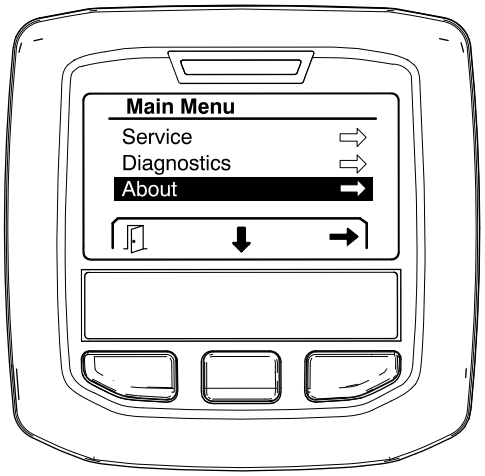
g202809

Figura 18

Pentru informaii despre submeniul Diagnoze, consultai Ecrane pentru diagnoze (Pagină 16).

About (Despre)

Pentru a accesa ecranul Despre, utilizai butonul centru pentru a naviga la opiunea DESPRE, apoi apăsai butonul dreapta pentru a accesa ecranul Despre (Figura 19).



g202808

Figura 19

Pentru informaii despre submeniul Despre, consultai Ecranele Despre (Pagină 18).

Calibrarea pulverizatorului

Consultai *Manualul operatorului* pulverizatorului pentru gazon Multi Pro 1750 pentru informaii despre calibrarea pulverizatorului.

Introducerea volumului rezervorului de pulverizare

Utilizai ecranul pentru volumul rezervorului de pulverizare pentru a introduce cantitatea de apă adăugată în rezervor înainte de a începe pulverizarea.

Pentru a accesa ecranul pentru volumul rezervorului de pulverizare:

1. Pe ecranul de pornire, apăsai orice buton pentru afiarea panoului de navigare.
2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a naviga la ecranul pentru volumul rezervorului de pulverizare (Figura 20).

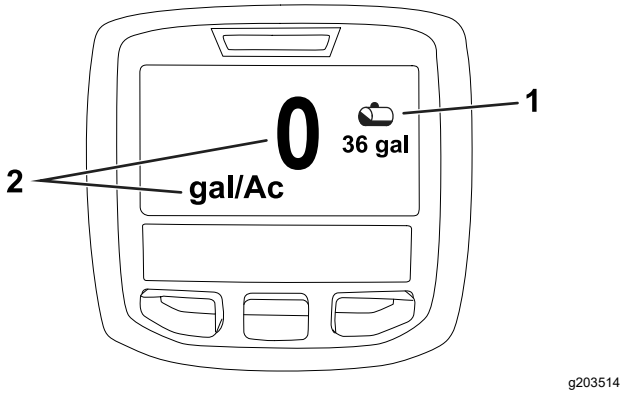


Figura 20

1. Volum curent al rezervorului
2. Rată de aplicare curentă

Pentru a introduce volumul rezervorului de pulverizare:

1. Apăsai orice buton pentru afiarea panoului de navigare.
2. Apăsai butonul de selectare dreapta, apoi apăsai butonul de selectare stânga pentru a accesa ecranul pentru rezervor (Figura 21).

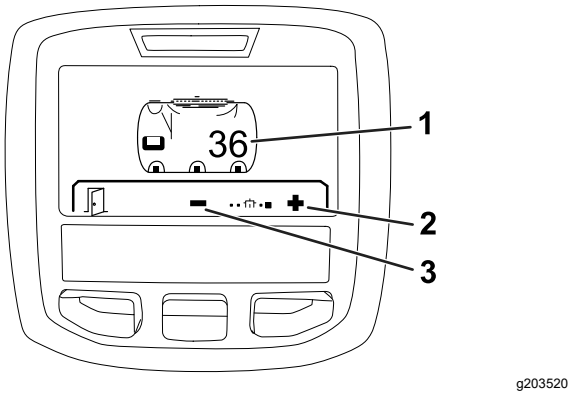


Figura 21

1. Volum curent al rezervorului
2. Mărirea volumului rezervorului
3. Reducerea volumului rezervorului
3. Utilizai butonul de selectare centru i butonul de selectare dreapta pentru a ajusta volumul rezervorului (Figura 21).

În timpul utilizării

Ecranele pentru suprafaa de pulverizare InfoCenter

Utilizai ecranele pentru suprafaă pentru a obine informaii despre următoarele:

- Suprafaă pulverizată (acri, hectare sau 1000 ft²)
- Volum pulverizat (galoane SUA sau litri)

Utilizarea ecranului pentru suprafaa totală

Utilizai ecranul pentru suprafaa totală pentru a vizualiza suprafaa i cantitatea de produs pulverizat de când a fost ters ecranul (Figura 22).

Informaiile despre suprafaa totală i volumul total de pulverizare se acumulează până când le resetai. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a reseta informaiile despre suprafaa totală i volumul total.

Notă: Resetarea informaiilor despre suprafaa totală i volumul total de pe ecranul pentru suprafaa totală resetează toate informaiile despre volumul subzonei i subzonelor pentru subzonele active i inactive.

Accesarea ecranului pentru suprafaa totală

Pentru a accesa ecranul pentru suprafaa totală, apăsai orice buton pentru afiarea panoului de navigare pe ecranul de pornire, apoi apăsai butonul de selectare dreapta (Figura 22).

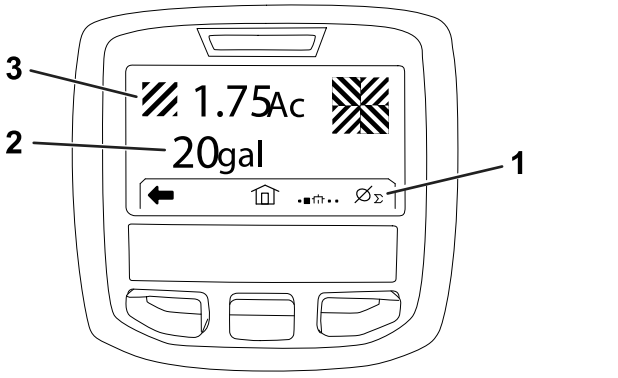


Figura 22

1. tergerea totalului înregistrării aplicării
2. Suprafaă totală aplicare (afiare în galoane SUA)
3. Produs total aplicat (afiare în acri)

Utilizarea ecranului pentru subzonă

Ecranul pentru subzonă afiează suprafaa i cantitatea de produs pulverizat în subzone (Figura 23).

- Utilizai o subzonă individuală pentru fiecare lucrare de pulverizare de la locaia dumneavoastră. Putei utiliza până la 20 de subzone pentru a colecta informaii despre pulverizator pentru lucrările de pulverizare de la locaia dumneavoastră.
- Putei utiliza informaiile de pe ecranul pentru subzonă pentru a urmări suprafaa i cantitatea de substană chimică pulverizată pentru fiecare lucrare de pulverizare pentru care definii o subzonă.
- Informaiile privind suprafaa i volumul pulverizat se acumulează pentru subzona activă din memoria sistemului de pulverizare până când o resetai. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a reseta subzona.

  Notă: Resetarea informaiilor despre suprafaa totală i volumul total de pe ecranul pentru suprafaa totală resetează toate informaiile despre volumul subzonei i subzonelor pentru subzonele active i inactive.

  Notă: Dacă sunt terse datele privind volumul pulverizat i suprafaa de pulverizare pentru o subzonă selectată, sistemul de pulverizare va scădea volumul subzonei de pulverizare i suprafaa de pulverizare din datele privind volumul total pulverizat i suprafaa totală de pulverizare.
- Dacă nu avei nevoie de datele existente din subzona activă, resetai informaiile despre suprafaa i volumul pulverizat pentru acea subzonă.

Accesarea ecranului pentru subzonă

Pentru a accesa ecranul pentru subzonă (Figura 23) din ecranul pentru suprafaa totală, apăsai butonul de selectare stânga.

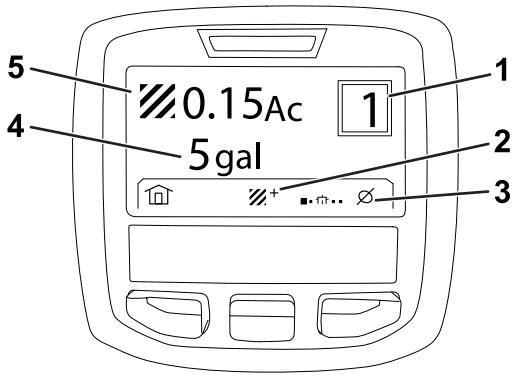


Figura 23

1. Număr zubzonă
2. Zubzone suplimentare
3. tergerea înregistrării aplicării pentru subzonă
4. Suprafaă totală aplicare (afiare în galoane SUA)
5. Produs total aplicat (afiare în acri)

Utilizarea unor zubzone diferite

Pentru a acumula datele cu cele ale unei subzone diferite, utilizai butonul de selectare centru pentru a selecta numărul de subzonă dorit.

Notă: Numărul afiat în casetă, situat în colul din dreapta sus al ecranului, indică subzona activă pentru care sunt colectate informaii cu privire la suprafaă i volum.

Avertizări în cadrul InfoCenter

Avertizările pentru operator sunt afiate automat pe ecranul InfoCenter atunci când o funcie a mainii necesită aciuni suplimentare. De exemplu, dacă încercai să pornii motorul în timp ce apăsai pedala de traciune, este afiată o avertizare care indică faptul că pedala de traciune trebuie să fie în poziia NEUTRĂ.

Pentru fiecare avertizare care are loc, indicatorul de defect se aprinde intermitent, iar pe ecran sunt afiate un cod de avertizare (număr), o descriere de avertizare i un determinant de avertizare, aa cum se arată în Figura 24.

Descrierile avertizărilor i determinanii sunt afiai sub forma unor pictograme InfoCenter. Consultai Descrierea pictogramelor de pe InfoCenter (Pagină 3) pentru o descriere a fiecărei pictograme.

Notă: Un determinant de avertizare explică condiiile care au declanat avertizarea i oferă instruciuni privind eliminarea acesteia.

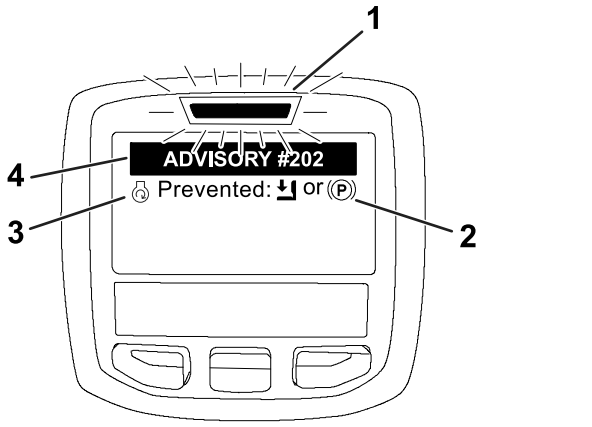


Figura 24

1. Indicator de defect
2. Determinant de avertizare
3. Descriere avertizare
4. Cod avertizare

Notă: Avertizările nu sunt consemnate în jurnalul de defecte.

Notă: Putei terge o avertizare de pe ecranul de afiare apăsând oricare dintre tastele InfoCenter.

Consultai tabelul următor pentru avertizările InfoCenter:

Avertizări

Cod avertizare	Descriere
200	Pornire prevenită - comutatorul pompei este activ
201	Pornire prevenită - nu este cuplată poziia NEUTRĂ
202	Pornire prevenită - nu este ocupat scaunul
203	Pornire prevenită - pedala de acceleraie nu este eliberată
204	Pornire prevenită - pauză cuplare demaror
205	Frâna de parcare este cuplată
206	Prevenire pornire pompă - bra activ
207	Prevenire pornire pompă - turaie motor ridicată
208	Prevenire blocare acceleraie/viteză - pompa nu este activă
209	Prevenire blocare acceleraie - frâna de parcare nu este cuplată
210	Prevenire blocare viteză - operatorul nu se află pe scaun sau frâna de parcare este cuplată
211	Prevenire blocare acceleraie/viteză - este cuplat ambreiajul sau frâna de serviciu
212	Alertă volum scăzut rezervor
213	Pompă de clătire PORNITĂ
220	Calibrare senzor de debit

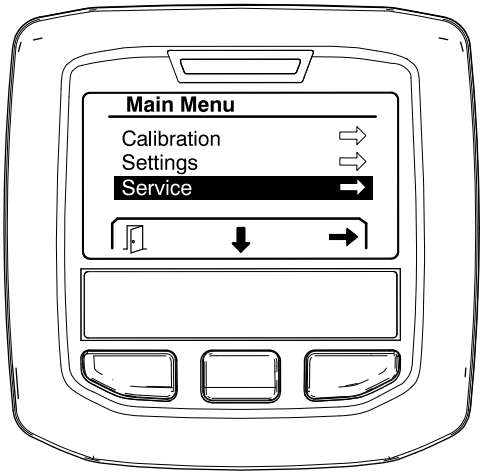
Avertizări (cont'd.)

Cod avertizare	Descriere
221	Calibrare senzor de debit - adăugai apă în rezervor i introducei volumul adăugat
222	Calibrare senzor de debit - pornii pompa
223	Calibrare senzor de debit - pornii toate braele
224	Calibrare senzor de debit - a început calibrarea
225	Calibrare senzor de debit - calibrare completă
226	Calibrare senzor de debit - ieire din modul de calibrare
231	Calibrare senzor de viteză
232	Calibrare senzor de viteză - umplei rezervorul de apă proaspătă, apăsai butonul înainte
233	Calibrare senzor de viteză - umplei rezervorul de pulverizare pe jumătate cu apă, apăsai butonul înainte
234	Calibrare senzor de viteză - introducei distana de calibrare, apăsai butonul înainte
235	Calibrare senzor de viteză - marcai i conducei pe distana introdusă cu seciunile pulverizatorului oprite
236	Calibrare senzor de viteză - calibrarea senzorului de viteză este în curs
237	Calibrare senzor de viteză - calibrarea senzorului de viteză este completă
238	Calibrare senzor de viteză - oprii braele
241	Calibrare în afara limitelor, folosirea valorilor implicite

Întreţinere

Ecrane cu privire la service

Pentru a accesa ecranul Service, utilizai butonul din centru pentru a naviga la opiunea SERVICE, apoi apăsai butonul din dreapta pentru a accesa ecranul (Figura 25).

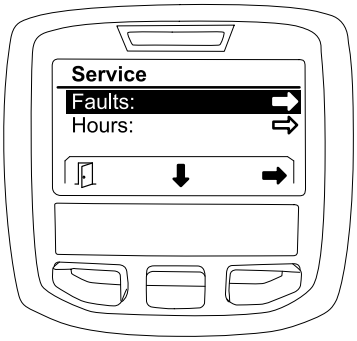


g202810

Figura 25

Vizualizarea defectelor sistemului de pulverizare

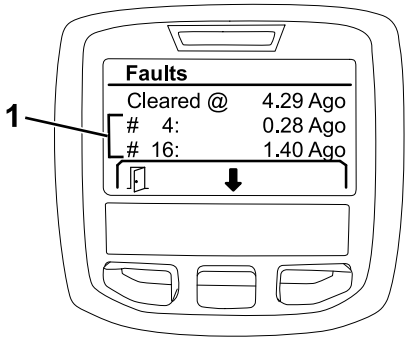
1. Folosii butonul de selectare centru pentru a derula la opiunea DEFECTE, apoi apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul Defecte (Figura 26).



g202879

Figura 26

2. Trecei în revistă defectele prezentate pe ecranul Defecte (Figura 27).



g203637

Figura 27

1. Defecte

Lista de mai jos prezintă codurile de defect care sunt generate de unitatea electronică de control Toro (TEC) pentru a identifica o defeciune a sistemului electric care a apărut în timpul funcionării mainii. Urmai paii prezentai mai sus pentru a vedea defectele.

Notă: Dacă vedei defecte prezentate în vizualizator, contactaţi un centru de service sau Toro autorizat.

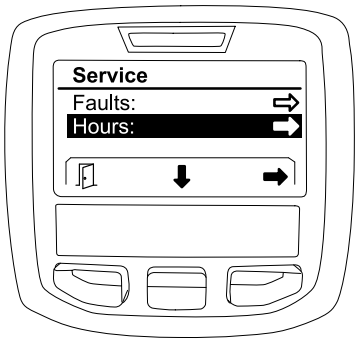
Defecte

Cod	Descriere
1	TEC este defectă
2	Una sau mai multe dintre siguranele de ieire TEC (7,5 A) sunt defecte
3	Releul de alimentare principal sau cablajul circuitului este defect
4	Sistemul de încărcare sau cablajul circuitului este defect
5	Releul de pornire sau cablajul circuitului este defect
6	Circuitul releului de oprire este defect
7	Ambreiajul pompei de pulverizare sau cablajul circuitului este defect
8	Indicatorul luminos al pompei de pulverizare sau cablajul circuitului este defect
9	Blocarea acceleraiei sau cablarea circuitului este defectă
10	Indicatorul de blocare a acceleraiei sau cablajul circuitului este defect
11	Dispozitivul de acţionare a supapei braţului principal sau cablajul circuitului este defect
12	Releul pompei de clătire, pompa de clătire opională sau cablajul circuitului este defect
13	Solenoidul de meninere a frânei sau cablajul circuitului este defect
14	Software-ul InfoCenter nu este recunoscut de TEC
15	Defect presiune pentru frână sau cablare a circuitului (circuitul este închis chiar dacă pedala de frână a fost eliberată)

16	Senzorul pentru frâna de serviciu sau pedala de acceleraie eliberată sau cablajul circuitului este defect (circuitul este deschis chiar dacă pedala de frână sau de acceleraie a fost eliberată)
17	Pauză cuplare demaror (demarorul a fost cuplat mai mult de 30 de secunde)

Vizualizarea orelor de service

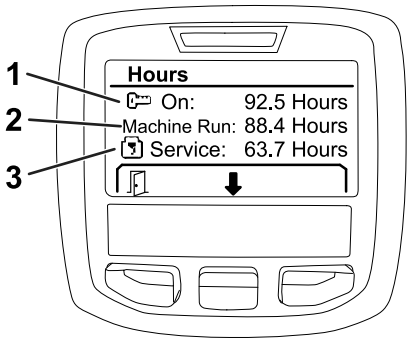
1. Utilizai butonul de selectare centru pentru a naviga la opiunea ORE (Figura 28).



g202880

Figura 28

2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul Ore.
3. Utilizai informaiile de contorizare afiate pe ecran (Figura 29) pentru a determina următoarele:
   - Numărul de ore în care cheia de contact a fost în poziia FUNCIONARE.
   - Numărul de ore în care a funcionat motorul.
   - Numărul de ore rămase până la următoarea lucrare de service recomandată



g203638

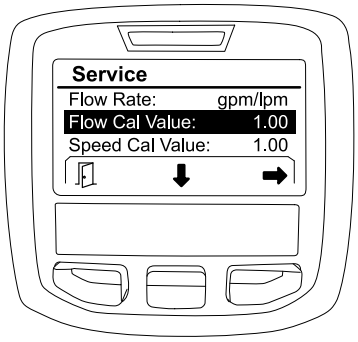
Figura 29

1. Număr de ore în care cheia de contact a fost în poziia FUNCIONARE
2. Număr de ore în care a funcionat motorul
3. Număr de ore rămase până la următoarea lucrare de service recomandată

Vizualizarea debitului, calibrarea debitului i calibrarea vitezei

Pentru a vizualiza debitul, calibra debitul sau calibra viteza:

1. Utilizai butonul de selectare centru pentru a naviga la opiunea FLOW RATE (DEBIT), FLOW CAL VALUE (VALOARE CALIBRARE DEBIT) sau SPEED CAL VALUE (VALOARE CALIBRARE VITEZĂ).



g203665

Figura 30

Opiune FLOW CAL VALUE (VALOARE CALIBRARE DEBIT) selectată

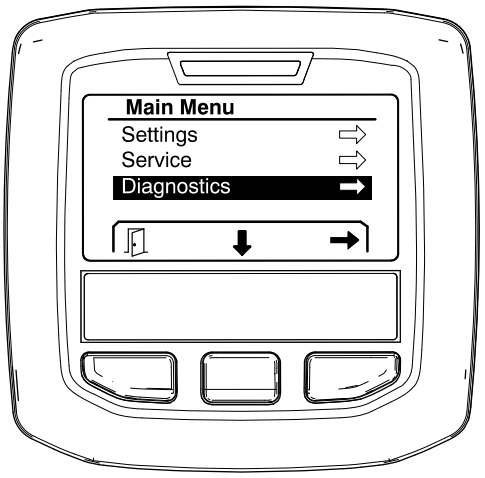
2. Apăsai butonul de selectare dreapta pentru a selecta opiunea FLOW RATE (DEBIT), FLOW CAL VALUE (VALOARE CALIBRARE DEBIT) sau SPEED CAL VALUE (VALOARE CALIBRARE VITEZĂ).

Ecrane pentru diagnoze

Ecranul pentru diagnoze prezintă o varietate de operaiuni ale mainii i starea curentă a intrărilor, determinanilor i ieirilor necesare pentru ca operaiunea să poată continua.

Diagnozele trebuie utilizate pentru a remedia problemele de funcionare a mainii i pentru a asigura funcionarea corectă a componentelor necesare i a cablajului circuitului.

Pentru a accesa ecranul pentru diagnoze, utilizai butonul centru pentru a naviga la opiunea DIAGNOZE, apoi apăsai butonul dreapta pentru a accesa ecranul pentru diagnoze (Figura 31).



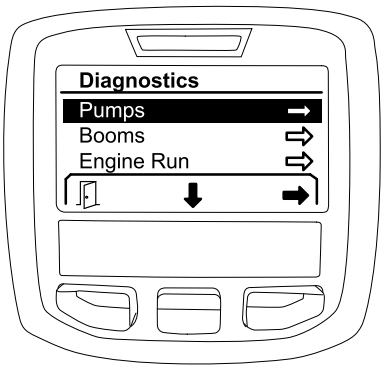
g202809

Figura 31

Pompe

Ecranul pentru Pompe identifică cerinele necesare pentru a permite funcionarea pompei de pulverizare i a pompei de clătire opionale.

Pentru a naviga la ecranul pentru Pompe, utilizai butonul de selectare centru pentru a evidenia opiunea POMPE, apoi apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul pentru Pompe (Figura 32).



g202855

Figura 32

Consultai următorul tabel pentru intrări, determinani i ieiri, aa cum sunt afiate pe ecranul pentru Pompe:

Tabel cu parametri pentru pompă

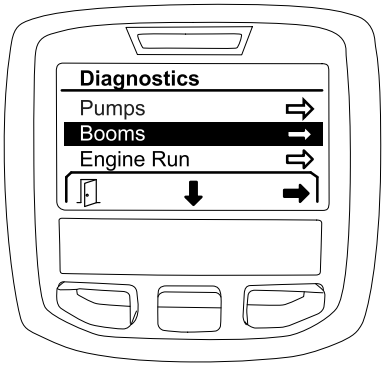
Tabel cu parametri pentru pompă (cont'd.)

Intrări	Determinani	Ieiri
Comutator pompă de pulverizare	Comutator pedală de acceleraie eliberată	Ambreiaj pompă de pulverizare
Comutator clătire de scurtă durată (set pompă de clătire opională)	Temporizator (set pompă de clătire opională)	Pompă de clătire (set pompă de clătire opională)
Comutator de clătire cu temporizare (set pompă de clătire opională)		

Braţe

Ecranul pentru Brae identifică cerinele necesare pentru a permite funcionarea supapei de pulverizare a braului principal.

Pentru a naviga la ecranul pentru Brae, utilizai butonul de selectare centru pentru a evidenia opiunea BOOMS (BRAE), apoi apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul pentru Brae (Figura 33).



g202853

Figura 33

Consultai următorul tabel pentru intrări, determinani i ieiri, aa cum sunt afiate pe ecranul pentru Braţe:

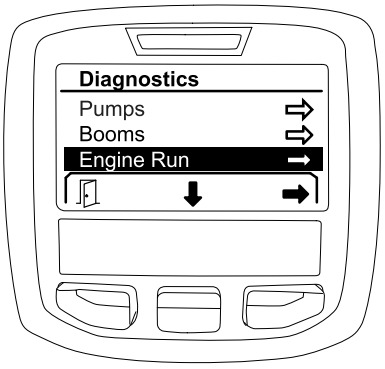
Tabel cu parametri pentru braţe

Intrări	Determinani	Ieiri
Comutator bra stânga	Fără	Supapă de pulverizare a braului principal
Comutator bra central		
Comutator bra dreapta		
Comutator bra principal		

Rulare motor

Ecranul pentru Rulare motor identifică cerinele necesare pentru a permite motorului să pornească i să funcioneze.

Pentru a naviga la ecranul pentru Rulare motor, utilizai butonul de selectare centru pentru a evidenia opiunea ENGINE RUN (RULARE MOTOR), apoi apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul pentru Rulare motor (Figura 34).



g202854

Figura 34

Consultai următorul tabel pentru intrări, determinani i ieiri, aa cum sunt afiate pe ecranul pentru Rulare motor:

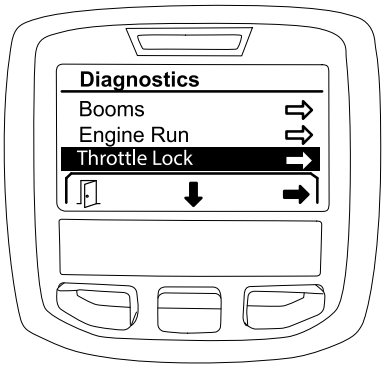
Tabel cu parametri pentru funcionarea motorului

Intrări	Determinani	Ieiri
Cheie în poziia pornire	Comutator în poziie neutră	OK RULARE
Cheie în poziia rulare	Comutator ocupare scaun sau comutator frână de parcare	Ieire demaror
	Comutator pompă în poziia OPRIT	

Blocare acceleraie

Ecranul pentru Blocarea acceleraiei identifică cerinele necesare pentru a permite meninerea acceleraiei în poziia sa curentă.

Pentru a naviga la ecranul pentru Blocarea acceleraiei, utilizai butonul de selectare centru pentru a evidenia opiunea THROTTLE LOCK (BLOCARE ACCELERAIE), apoi apăsai butonul de selectare dreapta pentru a accesa ecranul pentru Blocarea acceleraiei (Figura 35).



g202856

Figura 35

Consultai următorul tabel pentru intrări, determinani i ieiri, aa cum sunt afiate pe ecranul pentru Blocarea acceleraiei:

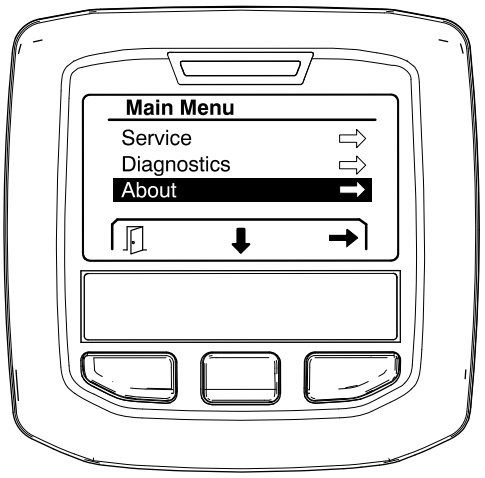
Tabel cu parametrii de blocare acceleraie

Intrări	Determinani	Ieiri
Comutator blocare viteză/blocare acceleraie	Comutator în poziie neutră	Solenoid blocare viteză/blocare acceleraie
	Comutator frână de parcare	
	Comutator pompă de pulverizare	
	Comutator ambreiaj	

Ecranele Despre

Informaiile din ecranul Despre includ numărul de model, numărul de serie i numărul de revizie a versiunii software.

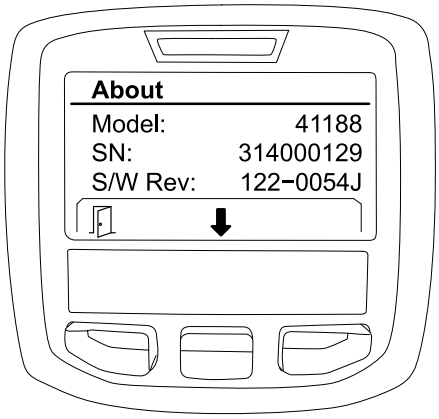
1. Pentru a accesa ecranul Despre, utilizai butonul centru pentru a naviga la opiunea DESPRE, apoi apăsai butonul dreapta pentru a accesa ecranul Despre (Figura 36).



g202808

Figura 36

2. Utilizai butonul de selectare centru pentru a parcurge elementele de pe ecranul Despre (Figura 37).



g202838

Figura 37

Count on it.